

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/835 ÓN gCOIMISIÚN
an 25 Bealtaine 2022

maidir leis na hagóidí nach bhfuil réitithe i leith na gcoinníollacha maidir le húdarú a dheonú don táirge bithicéach Primer Stain TIP i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

(a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2022) 3379)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicéacha a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 36(3) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 29 Aibreán 2016, chuir an chuideachta Lanxess Deutschland GmbH (“an t-iarratasóir”) iarratas faoi bhráid na Fraince ar aitheantas frithpháirteach comhthreomhar le haghaidh an táirge bhithicídigh Primer Stain TIP (“an táirge bithicéach”) i gcomhréir le hAirteagal 34 de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012. Is éard atá sa táirge bithicéach ná leasaitheach adhmaid de chineál táirge 8 a úsáidfeadh chun cóireáil choiscitheach a dhéanamh in aghaidh fungas a chuireann drochdhath ar adhmaid, in aghaidh baidimicéití a scriosann adhmaid agus in aghaidh ciaróg a thollann trí adhmaid (larbhaí). Leatar an táirge trí scuabadh agus rolladh, tumadh uathobrithe, tumadh láimhe agus spraeáil uathobrithe agus tá teabúconasól, IPBC agus sármheitrín ann. Is í an Ghearmáin an Ballstát tagartha atá freagrach as meastóireacht a dhéanamh ar an iarratas dá dtagraítear in Airteagal 34(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.
- (2) An 28 Lúnasa 2020, de bhun Airteagal 35(2) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, tharchuir an Fhrainc agóidí chuig an ngrúpa comhordúcháin, inar léiríodh nach áiríthítear le coinníollacha an údaraithe a leag an Ghearmáin síos go gcomhlíonann an táirge bithicéach an ceanglas a leagtar síos in Airteagal 19(1), pointe (b)(iii), den Rialachán sin. Measann an Fhrainc, chun a áirithiú go láimhseálfar an táirge bithicéach go sábháilte, nach mór trealamh cosanta pearsanta a chaitheamh arb é atá ann lámhainní cosanta atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge) chun an táirge a leathadh trí scuabadh agus rolladh agus tumadh uathobrithe; ní mór trealamh cosanta pearsanta a chaitheamh arb é atá ann lámhainní cosanta atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge), agus ní mór culaith de chineál 6 ar a laghad mar a shonraítear i gCaighdeán Eorpach EN 13034 a chaitheamh chun an táirge a leathadh trí thumadh láimhe agus spraeáil uathobrithe; agus ní mór lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a úsáid a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 chun próiseáil láimhe a dhéanamh ina dhiaidh sin ar adhmaid atá díreach cóireáilte. De réir na Fraince, na bearta teicniúla agus eagraíochtúla a d’fhéadfaí a chur i bhfeidhm i gcomhréir le Treoir 98/24/CE ón gComhairle ⁽²⁾, ar bearta iad a d’fhéadfaí a dhéanamh in ionad trealamh cosanta pearsanta a chaitheamh, ní áiríthítear cosaint leordhóthanach leis na bearta sin, mura sonraítear iad agus mura ndéantar meastóireacht orthu le linn mheasúnú an táirge bhithicídigh.
- (3) Measann an Ghearmáin go mbunaítear le Treoir 98/24/CE ord tosaíochta na mbearta maolaithe riosca chun oibrithe a chosaint, agus gur thábhachtaí dar léi go gcuirfí bearta teicniúla agus eagraíochtúla i bhfeidhm ná go mbeadh trealamh cosanta pearsanta á chaitheamh le linn don táirge bithicéach a bheith á úsáid. De réir na Gearmáine, de bhun na Treorach sin, is faoin bhfostóir atá an cinneadh maidir leis na bearta teicniúla agus eagraíochtúla atá le cur i bhfeidhm, agus ós rud é go bhfuil réimse leathan de bhearta dá leithéid ann, níl sé indéanta cur síos ná meastóireacht a dhéanamh ar na bearta atá in údarú an táirge bhithicídigh.

⁽¹⁾ IO L 167, 27.6.2012, lch. 1

⁽²⁾ Treoir 98/24/CE ón gComhairle an 7 Aibreán 1998 maidir le sláinte agus sábháilteacht oibrithe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le hoibreacha cheimiceacha ag an obair (an ceathrú Treoir déag aonair de réir bhrí Airteagal 16(1) de Threoir 89/391/CEE) (IO L 131, 5.5.1998, lch. 11).

- (4) Ós rud é nár tháinig an grúpa comhordúcháin ar aon chomhaontú, an 28 Deireadh Fómhair 2020 thar chuir an Ghearmáin an agóid nach raibh réitithe chuig an gCoimisiún de bhun Airteagal 36(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012. Ar an gcaoi sin chuir sí ráiteas mionsonraithe faoi bhráid an Choimisiúin maidir leis an tsaincheist faoinar theip ar na Ballstáit teacht ar chomhaontú agus na cúiseanna a bhí lena n-easaontas. Cuireadh an ráiteas sin ar aghaidh chuig na Ballstáit lena mbaineann agus chuig an iarratasóir.
- (5) Foráiltear le hAirteagal 2(3), pointí (b) agus (c), de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 go mbeidh an Rialachán sin gan dochar do Threoir 89/391/CEE ón gComhairle (*) ná do Threoir 98/24/CE.
- (6) Léirítear le hAirteagal 19(1), pointe (b)(iii), de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 mar cheann de na critéir maidir le húdarú a dheonú nach bhfuil éifeachtaí do-ghlactha ag an táirge bithicéideach féin, agus nach bhfuil éifeachtaí do-ghlactha de thoradh a iarmhar, ar shláinte an duine.
- (7) Luaitear i bpointe 9 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 go mbeidh de thoradh chur i bhfeidhm na gcomhphrionsabail a leagtar síos san Iarscríbhinn sin maidir le meastóireacht a dhéanamh ar shainchomhaid le haghaidh táirgí bithicéideacha dá dtagraítear in Airteagal 19(1), pointe (b), den Rialachán sin, nuair a chuirfead le chéile iad leis na coinníollacha eile a leagtar síos in Airteagal 19 de, go ndéanfaidh na húdarais inniúla nó an Coimisiún cinneadh cé acu atá nó nach bhfuil táirge bithicéideach le húdarú. D'fhéadfadh srianta ar úsáid an táirge bhithicéidigh nó ar choinníollacha eile a bheith ag gabháil le húdarú den sórt sin.
- (8) Luaitear i bpointe 18(d) d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 go gcinneadh leis an measúnú riosca a dhéantar ar an táirge na bearta is gá chun daoine, ainmhithe agus an comhshaol a chosaint le linn ghnáthúsáid bheartaithe an táirge bhithicéidigh agus i gcás is measa atá réalaióch araon.
- (9) Léirítear le pointe 56(2) d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 gurb é ceann de na conclúidí ar a dtiocfaidh an comhlacht meastóireachta nuair atá sé ag fíorú an gcomhlíontar na critéir a leagtar amach i bpointe (b) d'Airteagal 19(1) den Rialachán sin, gur féidir leis an táirge bithicéideach, faoi réir coinníollacha nó srianta sonracha, na critéir a chomhlíonadh.
- (10) Luaitear i bpointe 62 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 go gcinneadh an comhlacht meastóireachta, i gcás inarb iomchuí, nach mbeifear in ann an critéir faoi Airteagal 19(1), pointe (b)(iii), den Rialachán sin a chomhlíonadh ach amháin má chuirtear bearta coisc agus cosanta i bhfeidhm lena n-áirítear dearadh próiseas oibre agus dearadh rialuithe innealtóireachta, úsáid trealamh agus ábhar leordhóthanach, cur i bhfeidhm beart comhchoiteann cosanta agus, i gcás nach féidir risíocht a chosc trí mheáin eile, cur i bhfeidhm beart aonair cosanta lena n-áirítear trealamh cosanta pearsanta amhail anáilaitheoirí, maisc le haghaidh anáilaithe, rabhlaeir, lámhainní agus speaclaí cosanta a chaitheamh, chun risíocht a laghdú i gcás oibreoirí gairmiúla.
- (11) Mar sin féin, ní fhoráiltear le pointe 62 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 go ndéanfar an measúnú as a dtagann an conclúid nach féidir an critéir faoi Airteagal 19(1), pointe (b)(iii), den Rialachán sin a chomhlíonadh ach amháin má chuirtear bearta coisc agus cosanta i bhfeidhm i gcomhréir le Treoir 98/24/CE. Ní fhoráiltear leis go sainráite ach oiread nach mbeadh feidhm ag an Treoir sin. Dá bhrí sin, níor cheart tatal a bhaint as na forálacha sin nach bhfuil feidhm ag Treoir 98/24/CE. Ina theannta sin, is ar fhóistóirí a fhorchuirtear na hoibleagáidí ábhartha faoi Threoir 98/24/CE agus ní ar údarais na mBallstát.
- (12) Foráiltear le hAirteagal 4 de Threoir 98/24/CE i gcás ina ndéantar measúnú ar aon riosca maidir le sábháilteacht agus sláinte oibríthe de thoradh oibreáin cheimiceacha a bheith i láthair, go bhfuil ar fhóistóirí faisnéis bhreise a fháil ón soláthróir nó ó fhoinsí eile atá ar fáil go héasca agus i gcás inarb iomchuí, go mbeidh an measúnú sonrath maidir leis an riosca d'úsáideoirí arna bhunú ar bhonn reachtaíocht Aontais maidir le hoibreáin cheimiceacha mar chuid den fhaisnéis sin.
- (13) Leagtar síos le hAirteagal 6 de Threoir 98/24/CE ord tosaíochta na mbearta atá le déanamh ag an bhfóistóir chun oibríthe a chosaint ó na rioscaí a bhaineann le hoibreáin cheimiceacha ag an obair. Tabharfar tús áite do shubstaint eile a chur in ionad na substainte guaisí, agus mura féidir é sin a dhéanamh, is gá an riosca ó shubstaint ghuaiseach do shábháilteacht agus sláinte oibríthe a laghdú a oiread agus is féidir trí bhearta cosanta agus coisc a chur i bhfeidhm. Mura féidir risíocht leis an substaint ghuaiseach a chosc ar mhodh eile, ní mór a áirithiú go gcosnófar na hoibríthe trí bhearta eile a chur i bhfeidhm lena n-áirítear trealamh cosanta pearsanta.

(*) Treoir 89/391/CEE ón gComhairle an 12 Meitheamh 1989 maidir le bearta a thabhairt isteach chun feabhsuithe ar shábháilteacht agus ar shláinte oibríthe ag an obair a spreagadh (IO L 183, 29.6.1989, lch. 1).

- (14) Agus modhanna úsáide an táirge bhithicídigh agus an fhaisnéis atá ar fáil ón gcomhlacht meastóireachta á gcur san áireamh, níor sainithníodh aon bheart teicniúil ná eagraíochtúil dá leithéid san iarratas chun an táirge bithicídeach a údarú, ná le linn mheastóireacht an iarratais sin.
- (15) Dá bhrí sin measann an Coimisiún go gcomhlíonann an táirge bithicídeach an critéar a leagtar síos in Airteagal 19(1), pointe (b)(iii) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, ar choinníoll go mbeidh an coinníoll seo a leanas maidir lena úsáid mar chuid den údarú agus ar lipéad an táirge bhithicídigh: “Lámhainní cosanta atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge), ní mór na lámhainní sin a chaitheamh chun an táirge a leathadh trí scuabadh agus rolladh agus tumadh uathoibríthe; lámhainní cosanta atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge) agus culaith de chineál 6 ar a laghad mar a shonraítear i gCaighdeán Eorpach EN 13034, ní mór na lámhainní agus an culaith sin a chaitheamh chun an táirge a leathadh trí thumadh láimhe agus spraeáil uathoibríthe; agus lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge), ní mór na lámhainní sin a chaitheamh chun próiseáil láimhe a dhéanamh ina dhiaidh sin ar adhmad atá díreach cóireáilte. Tá sé sin gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair”.
- (16) Mar sin féin, má shainithníonn an t-iarratasóir ar údarú bearta éifeachtacha teicniúla nó eagraíochtúla agus má aontaíonn an t-údarás údaraithe go n-eascraíonn laghdú risíochta de leibhéal coibhéiseach nó níos airde as na bearta sin, nó má shainithníonn an t-údarás údaraithe é féin bearta as a n-eascraíonn laghdú risíochta de leibhéal coibhéiseach nó níos airde, ba cheart na bearta sin a chur in ionad trealamh cosanta pearsanta a chaitheamh, agus ba cheart iad a shonrú san údarú agus ar lipéad an táirge bhithicídigh.
- (17) An 15 Feabhra 2022, thug an Coimisiún an deis don iarratasóir barúlacha i scríbhinn a chur ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 36(2) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012. Níor thug an t-iarratasóir aon bharúil.
- (18) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo i gcomhréir le tuairim an Bhuanchoiste um Tháirgí Bithicídeacha,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

An táirge bithicídeach a shainithnítear le cás-uimhir BC-NF023903-46 sa Chlár do Tháirgí Bithicídeacha, comhlíonann sé an coinníoll a leagtar síos in Airteagal 19(1), pointe (b)(iii) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ar choinníoll go mbeidh an coinníoll seo a leanas maidir lena úsáid mar chuid den údarú agus ar lipéad an táirge bhithicídigh: “Lámhainní cosanta atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge), ní mór na lámhainní sin a chaitheamh chun an táirge a leathadh trí scuabadh agus rolladh agus tumadh uathoibríthe; lámhainní cosanta atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge) agus culaith de chineál 6 ar a laghad mar a shonraítear i gCaighdeán Eorpach EN 13034, ní mór na lámhainní agus an culaith sin a chaitheamh chun an táirge a leathadh trí thumadh láimhe agus spraeáil uathoibríthe; agus lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán a chomhlíonann ceanglais Chaighdeán Eorpach EN 374 (ní mór do shealbhóir an údaraithe ábhar na lámhainní a shonrú mar chuid den fhaisnéis faoin táirge), ní mór na lámhainní sin a chaitheamh chun próiseáil láimhe a dhéanamh ina dhiaidh sin ar adhmad atá díreach cóireáilte. Tá sé sin gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.”

Mar sin féin, i gcás ina sainithníonn an t-iarratasóir ar údarú bearta teicniúla nó eagraíochtúla agus i gcás ina n-aontaíonn an t-údarás údaraithe gurb é is toradh ar na bearta sin laghdú risíochta de leibhéal coibhéiseach nó níos airde ná an laghdú atá ann de thoradh an trealamh cosanta dá dtagraítear sa chéad mhír a chaitheamh, nó i gcás ina sainithníonn an t-údarás údaraithe féin bearta as a n-eascraíonn laghdú risíochta de leibhéal coibhéiseach nó níos airde ná an laghdú atá ann de thoradh an trealamh cosanta dá dtagraítear sa chéad mhír a chaitheamh, úsáidfean na bearta sin seachas an trealamh cosanta pearsanta agus sonrófar na bearta san údarú agus ar lipéad an táirge bhithicídigh. Sa chás sin ní bheidh feidhm ag an oibleagáid chun an coinníoll maidir le húsáid an táirge bhithicídigh faoi mar a leagtar síos sa chéad mhír a chuimsiú.

Airteagal 2

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 25 Bealtaine 2022.

Thar ceann an Choimisiúin
Stella KYRIAKIDES
Comhalta den Choimisiún
